



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
9 June 2015
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сорок третья сессия

Вена, 23-25 июня 2015 года

Пункт 4 повестки дня

Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

**Доклад Комитета по программным и бюджетным
вопросам о работе его тридцать первой сессии
(27-29 мая 2015 года)**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1-8	2
I. Организационные и процедурные вопросы	9-10	3
II. Доклад Внешнего ревизора за 2014 год (пункт 4)	11-12	3
III. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований (пункт 5); программа и бюджеты на 2016-2017 годы (пункт 6); шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 7); Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 8)	13-21	4
IV. Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы (пункт 9)	22-23	9
V. Ежегодный доклад Генерального директора за 2014 год (пункт 3)	24-25	9
VI. Мобилизация финансовых ресурсов (пункт 10)	26-27	9
VII. Назначение Внешнего ревизора (пункт 11)	28-29	9
VIII. Сроки проведения тридцать второй сессии (пункт 12)	30-31	9
IX. Утверждение доклада (пункт 13) и закрытие тридцать первой сессии	32-33	10
Приложение		
Перечень документов, представленных тридцать первой сессии		11

V.15-04103 (R) 100615 100615



Просьба отправить на вторичную переработку 

Введение

1. Тридцать первая сессия Комитета по программным и бюджетным вопросам проходила в Центральных учреждениях ЮНИДО в Венском международном центре 27-29 мая 2015 года. В работе сессии приняли участие следующие 24 из 27 членов Комитета: Австрия, Бразилия, Германия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Кения, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Мексика, Нигерия, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Турция, Украина, Финляндия, Швейцария и Япония.
2. В работе сессии также приняли участие следующие 60 государств – членов ЮНИДО: Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Беларусь, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Казахстан, Катар, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливан, Ливия, Люксембург, Малайзия, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Перу, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Филиппины, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Южная Африка.
3. Были представлены следующие организации: Афро-азиатская консультативно-правовая организация (ААКПО), Европейский союз (ЕС) и Лига арабских государств (ЛАГ).
4. В соответствии с правилом 17 своих правил процедуры Комитет избрал путем аккламации Е.П. г-жу П. Саборио де Рокафорт (Коста-Рика) Председателем; г-на Г. Гетца (Австрия), Е.П. г-на А.А. Айоко (Нигерия), г-на А. Бугайски (Польша) – заместителями Председателя; и г-на Чжан К. (Китай) – Докладчиком.
5. Утвержденная Комитетом повестка дня тридцать первой сессии содержится в документе PVS.31/1. После утверждения повестки дня Генеральный директор выступил со вступительным заявлением, которое было должным образом учтено Комитетом при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня.
6. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам представляется Совету по промышленному развитию в соответствии со статьей 10.4 (d) Устава.
7. В докладе содержатся принятые Комитетом заключения. В приложении к настоящему докладу приводится перечень документов, представленных Комитету на данной сессии.
8. Нижеприведенные заключения Комитета содержат рекомендации, которые требуют принятия Советом мер на его сорок третьей сессии или имеют отношение к работе указанной сессии:

Заключение	Вопрос	Стр.
2015/2	Доклад Внешнего ревизора за 2014 год	3
2015/3	Финансовое положение ЮНИДО	5
2015/4	Программа и бюджеты на 2016-2017 годы	5
2015/5	Шкала взносов на 2016-2017 годы	7
2015/6	Фонд оборотных средств на 2016-2017 годы	8

I. Организационные и процедурные вопросы

9. Комитет 27 мая рассмотрел предложение Председателя об оптимальном использовании имеющихся ресурсов конференционного обслуживания и принял следующее заключение:

Заключение 2015/1 Использование имеющихся ресурсов конференционного обслуживания

Комитет в целях максимально возможного использования имеющихся ресурсов конференционного обслуживания постановил немедленно приостановить действие правила 24 своих правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний своей тридцать первой сессии и при условии, что на этих заседаниях заключения по вопросам существа приниматься не будут.

10. Комитет постановил провести неофициальные сессионные консультации в целях содействия подготовке проектов решений и поручил заместителю Председателя г-ну Г. Гетцу (Австрия) председательствовать на этих консультациях.

II. Доклад Внешнего ревизора за 2014 год (пункт 4)

11. Комитет 27 мая рассмотрел доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2014 года (PBC.31/3) и приложения, представляемые в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые содержатся в документе зала заседаний PBC.31/CRP.5.

12. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения по докладу Внешнего ревизора за 2014 год (PBC.31/L.2), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/2

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

- а) принимает к сведению доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2014 года, в том числе доклад о финансовой деятельности, содержащиеся в документе IDB.43/3-РВС.31/3, и *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год*, включая доклад об осуществлении программы на 2014 год (IDB.43/2-РВС.31/2);
- б) принимает также к сведению заявления Генерального директора и Внешнего ревизора на тридцать первой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам;
- с) выражает признательность Внешнему ревизору за оказанные им ценные услуги;
- д) признает важный вклад рекомендаций Внешнего ревизора в совершенствование управления, операций и деятельности ЮНИДО;
- е) принимает к сведению меры, принятые Генеральным директором для выполнения рекомендаций предыдущих лет;
- ф) просит Генерального директора продолжать выполнять рекомендации Внешнего ревизора и представить Совету по промышленному развитию на его сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу".

III. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований (пункт 5); программа и бюджеты на 2016-2017 годы (пункт 6); шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 7); Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 8)

13. Комитет постановил рассматривать пункты 5, 6, 7 и 8 одновременно.

A. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований (пункт 5)

14. Комитет 27 мая рассмотрел доклад Генерального директора о финансовом положении ЮНИДО (РВС.31/4), предложения Генерального директора о совершенствовании системы финансового управления (РВС.31/5) и записку Секретариата о состоянии выплаты начисленных взносов (РВС.31/CRP.3).

15. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о финансовом положении ЮНИДО (РВС.31/L.3), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/3

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

- a) принимает к сведению информацию, изложенную в документе IDB.43/4-PBC.31/4;
- b) настоятельно призывает государства-члены и бывшие государства-члены, которые еще не выплатили свои начисленные взносы, включая авансовые платежи в Фонд оборотных средств и задолженность за предыдущие годы, сделать это незамедлительно;
- c) просит Генерального директора продолжать усилия и контакты с государствами-членами и бывшими государствами-членами в целях погашения задолженности;
- d) просит Генерального директора активизировать усилия, направленные на обеспечение устойчивой поддержки Организации со стороны нынешних государств-членов, и информировать государства-члены по этому вопросу по существующим каналам отчетности".

В. Программа и бюджеты на 2016-2017 годы (пункт 6)

16. Комитет 27 мая рассмотрел предложения Генерального директора и справочную информацию по предложениям по программе и бюджетам на 2016-2017 годы (PBC.31/6 и PBC.31/CRP.6), а также записку Секретариата о цифровых записях (PBC.31/CRP.7).

17. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения по программе и бюджетам на 2016-2017 годы (PBC.31/L.7), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/4

Комитет по программным и бюджетным вопросам, рассмотрев предложения Генерального директора, изложенные в документах IDB.43/6-PBC.31/6 и IDB.43/5-PBC.31/5, просил Генерального директора представить необходимые корректировки Совету на его сорок третьей сессии и рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

- a) принимает к сведению программу и бюджеты на 2016-2017 годы, содержащиеся в документах IDB.43/6-PBC.31/6 и PBC.31/CRP.6;
- b) рекомендует Генеральной конференции утвердить смету валовых расходов по регулярному бюджету в сумме 138 934 833 евро, которые будут финансироваться за счет начисленных взносов в сумме 136 416 533 евро* и прочих поступлений в сумме 2 518 300 евро;

* Один из членов зарезервировал свою позицию.

с) рекомендует также Генеральной конференции утвердить смету валовых расходов в общей сумме 34 066 200 евро для целей оперативного бюджета на двухгодичный период 2016-2017 годов, которые будут финансироваться за счет добровольных взносов в сумме 33 764 700 евро и прочих поступлений в сумме 301 500 евро, как это может быть предусмотрено в финансовых положениях;

d) ссылается на решение IDB.39/Dec.7 и признает, что после заявления любого из государств-членов о выходе из Организации ее регулярный бюджет должен корректироваться таким образом, чтобы это не приводило к увеличению начисленных взносов остальных государств-членов;

e) принимает к сведению предложение изменить источник финансирования Специальных ресурсов для Африки (СРА) с регулярного бюджета на добровольные взносы и просит Генерального директора продолжить консультации с заинтересованными государствами-членами, прежде чем будет принято окончательное решение по данному вопросу;

f) принимает к сведению предложение, содержащееся в документе IDB.43/6-PBC.31/6, в отношении корректировки структуры системы отделений на местах и просит далее Генерального директора, принимая во внимание рекомендацию 12 Стратегического директивного документа, представить шестнадцатой сессии Генеральной конференции комплексный план действий в отношении политики представительства на местах, включая соответствующий потенциал в Центральных учреждениях ЮНИДО, и скорректированную структуру сети отделений на местах;

g) настоятельно призывает Генерального директора провести консультации с государствами-членами, особенно с заинтересованными государствами-членами, относительно поэтапного осуществления корректировки сети отделений на местах, как это предусмотрено в пункте (f), и обеспечить плавный и постепенный переход, а также применение сбалансированного регионального подхода;

h) рекомендует Генеральному директору содействовать полной интеграции персонала ЮНИДО на местах в страновые группы Организации Объединенных Наций, и обеспечить максимально возможное использование системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу;

i) принимает к сведению создание двух специальных счетов: а) Специального счета добровольных взносов на основные виды деятельности (ССДВОВД) и б) Фонда крупных капитальных вложений (ФККВ), а также цели, предельные объемы и специальные финансовые правила для регулирования порядка распоряжения средствами специальных счетов, представленные в документе IDB.43/5-PBC.31/5, и просит Генерального директора описать условия использования, возможное воздействие на регулярный бюджет и виды деятельности, которые будут финансироваться из этих счетов, в пересмотренном варианте программы и бюджета;

j) напоминает, что согласно финансовым положениям 4.2 (b) и (c) неиспользованные остатки ассигнований кредитуются на счета государств-членов в объеме, пропорциональном размеру их обязательных взносов;

к) вновь выражает озабоченность по поводу поздних выплат начисленных взносов, что препятствует их использованию в соответствии с первоначально определенными целями, и предлагает государствам-членам удвоить свои усилия для того, чтобы предоставлять своевременные ответы относительно использования своей доли неиспользованных остатков ассигнований;

л) понимает, что Секретариат определит среднесрочный план капиталовложений, который будет прилагаться к рамкам среднесрочной программы и будет ежегодно обновляться;

м) предлагает Генеральному директору предусмотреть в среднесрочном плане капиталовложений приоритетное финансирование закупок дополнительных элементов для функции отчетности системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР), как это было рекомендовано Внешним ревизором в документе IDB.43/3-PBC.31/3;

н) постановляет продолжить замену письменных кратких отчетов Совета по промышленному развитию и Генеральной конференции цифровыми записями в течение периода 2016-2017 годов;

о) постановляет также приостановить действие правила 69 правил процедуры Совета по промышленному развитию для сорок четвертой и сорок пятой сессий Совета и рекомендует Генеральной конференции приостановить действие правила 65 правил процедуры Конференции для семнадцатой сессии Конференции".

С. Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 7)

18. Комитет 27 мая рассмотрел записку Секретариата о шкале взносов на финансовый период 2016-2017 годов (PBC.31/7).

19. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о шкале взносов на финансовый период 2016-2017 годов (PBC.31/L.4), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/5

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

а) принимает к сведению документ IDB.43/7-PBC.31/7;

б) рекомендует Генеральной конференции установить на основе резолюции 67/238 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций шкалу взносов на финансовый период 2016-2017 годов, скорректированную с учетом членского состава ЮНИДО, при том понимании, что новые государства-члены уплачивают взносы за тот год, в котором они стали членами Организации, на основе применимой к ЮНИДО шкалы взносов Организации Объединенных Наций;

с) настоятельно призывает государства-члены выплатить свои начисленные взносы на двухгодичный период 2016-2017 годов в соответствии с финансовым положением 5.5 (b), в котором предусмотрено, что взносы и авансы подлежат оплате полностью в течение 30 дней со дня получения от Генерального директора уведомления или уплачиваются в первый день финансового года, к которому они относятся, в зависимости от того, какой из этих сроков наступает позднее;

d) призывает имеющие задолженность государства-члены и государства, которые более не являются членами ЮНИДО, выполнить свои обязательства по Уставу, как можно скорее выплатив свои причитающиеся начисленные взносы в полном объеме и без каких-либо условий, или воспользоваться планами платежей для погашения своей задолженности в соответствии с ранее принятыми решениями руководящих органов ЮНИДО".

D. Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов (пункт 8)

20. Комитет 27 мая рассмотрел предложения Генерального директора по Фонду оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов (PBC.31/8).

21. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о Фонде оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов (PBC.31/L.5), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/6

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

a) принимает к сведению документ IDB.43/8-PBC.31/8;

b) рекомендует Генеральной конференции сохранить объем Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов на уровне 7 423 030 евро и оставить санкционированные цели Фонда на двухгодичный период 2016-2017 годов без изменения по сравнению с двухгодичным периодом 2014-2015 годов, т.е. такими, как они указаны в пункте (b) решения GC.2/Dec.27;

c) настоятельно призывает государства-члены как можно скорее внести свои невыплаченные начисленные взносы с целью свести к минимуму необходимость расходования ресурсов Фонда оборотных средств для покрытия дефицита, образовавшегося в результате недополучения начисленных взносов".

IV. Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы (пункт 9)

22. Комитет 28 мая рассмотрел предложение Генерального директора относительно рамок среднесрочной программы на 2016-2019 годы (PBC.31/9).

23. По предложению Председателя Комитет 29 мая принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 9.

V. Ежегодный доклад Генерального директора за 2014 год (пункт 3)

24. Комитет 28 мая рассмотрел *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год* (PBC.31/2).

25. По предложению Председателя Комитет 29 мая принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 3.

VI. Мобилизация финансовых ресурсов (пункт 10)

26. Комитет 28 мая рассмотрел информацию о финансовой базе, содержащуюся в главе 1 *Ежегодного доклада ЮНИДО за 2014 год* (PBC.31/2), и подготовленный Секретариатом документ зала заседаний о проектах, утвержденных в рамках Фонда промышленного развития, целевых фондов и других добровольных взносов в 2014 году (PBC.31/CRP.2).

27. По предложению Председателя Комитет 29 мая принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 10.

VII. Назначение Внешнего ревизора (пункт 11)

28. Комитет 28 мая рассмотрел доклад Генерального директора о кандидатурах на должность Внешнего ревизора (PBC.31/10) и записку Секретариата о кандидатурах на должность Внешнего ревизора (PBC.31/CRP.4).

29. По предложению Председателя Комитет 29 мая принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 11.

VIII. Сроки проведения тридцать второй сессии (пункт 12)

30. Комитет 28 мая принял к сведению содержащуюся в аннотированной повестке дня (PBC.31/1/Add.1) информацию о сроках, зарезервированных для сессий директивных органов ЮНИДО в 2015 и 2016 годах.

31. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о сроках проведения тридцать второй сессии (PBC.31/L.6), Комитет 29 мая принял следующее заключение:

Заключение 2015/7

Комитет по программным и бюджетным вопросам постановил провести свою тридцать вторую сессию 21 и 22 июня 2016 года.

IX. Утверждение доклада (пункт 13) и закрытие тридцать первой сессии

32. Комитет 29 мая утвердил проект доклада о работе своей тридцать первой сессии (PVS.31/L.1) при том понимании, что Докладчику будет поручено доработать этот доклад.

33. Комитет закрыл свою тридцать первую сессию 29 мая 2015 года в 22 час. 55 мин.

Приложение

Перечень документов, представленных тридцать первой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название</i>
PBC.31/1	2	Предварительная повестка дня
PBC.31/1/Add.1	2, 12	Аннотированная предварительная повестка дня
PBC.31/2 IDB.43/2	3, 10	<i>Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год</i>
PBC.31/3 IDB.43/3	4	Доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2014 года
PBC.31/4 IDB.43/4	5	Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора
PBC.31/5 IDB.43/5	5	Совершенствование системы финансового управления. Предложения Генерального директора
PBC.31/6 IDB.43/6	6	Программа и бюджеты на 2016–2017 годы. Предложения Генерального директора
PBC.31/7 IDB.43/7	7	Шкала взносов на финансовый период 2016-2017 годов. Записка Секретариата
PBC.31/8 IDB.43/8	8	Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016 2017 годов. Предложения Генерального директора
PBC.31/9 IDB.43/9	9	Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы. Предложение Генерального директора
PBC.31/10 IDB.43/10	11	Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора
PBC.31/11	-	Перечень государств, включенный в приложение I к Уставу ЮНИДО. Записка Секретариата
Документы зала заседаний		
PBC.31/CRP.1	2	List of documents
PBC.31/CRP.2	10	Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2014. Prepared by the Secretariat
PBC.31/CRP.3	5	Status of assessed contributions. Note by the Secretariat
PBC.31/CRP.4	11	Candidates for the appointment of External Auditor. Note by the Secretariat
PBC.31/CRP.5	4	Report of the External Auditor on the accounts of the United Nations Industrial Development Organization for the financial year 1 January to 31 December 2014. Annexes presented in accordance with United Nations System Accounting Standards for the year ended 31 December 2014 (unaudited). Prepared by the Secretariat
PBC.31/CRP.6	6	Programme and budgets, 2016-2017. Background notes on the proposals of the Director General
PBC.31/CRP.7	6	Digital records. Note by the Secretariat